

Katowice, dnia 11 grudnia 2020 r.  
ZP.261.17.13.2020.GZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę, montaż i serwis stacjonarnych automatów biletowych wraz z oprogramowaniem” (nr postępowania: ZR/1/ZP/22/20).

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zarząd Transportu Metropolitalnego z siedzibą w Katowicach jako Zamawiający informuje, że w wyżej wymienionym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ). Zamawiający przekazuje treść zapytań (pisownia oryginalna) wraz z następującymi wyjaśnieniami.

#### **1. Dot. ust. 10.9 SIWZ :**

Czy Zamawiający dopuszcza stosowanie kwalifikowanych podpisów elektronicznych stosowanych na terenie Unii Europejskiej i będzie respektował dokumenty złożone z podpisami kwalifikowanymi w krajach ich wydania lub do potwierdzenia za zgodność tych dokumentów?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający celem dokonania oceny ważności złożonych przez wykonawców dokumentów pod kątem zachowania wymaganej formy będzie stosował przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylającego dyrektywę 1999/93/WE. W tym zakresie Zamawiający wskazuje, iż zgodnie z art. 25 ust. 3 w/w rozporządzenia kwalifikowany podpis elektroniczny oparty na kwalifikowanym certyfikacie wydanym w jednym państwie członkowskim jest uznawany za kwalifikowany podpis elektroniczny we wszystkich pozostałych państwach członkowskich.

#### **2. Dot. ust. 3 OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA SIWZ :**

Czy Zamawiający dopuści wymiar tolerancji dla szczelin z przedziału 1 – 3 mm? Zmiany parametrów fizycznych drzwi wykonanych z różnych stopów metali i elementów łączących mogą powodować zmiany długości i szerokości szczelin. W ocenie Wykonawcy, parametr 1 mm może być niekorzystny również dla Zamawiającego w takim przypadku.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza szczelinę pomiędzy drzwiami i obudową max. 5 mm.

W związku z powyższym, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, Zamawiający zmienia treść SIWZ:

**Pkt II ppkt 10 zdanie drugie i trzecie Załącznika nr 3a do SIWZ (Wymagania techniczne i funkcjonalne automatu biletowego) otrzymuje brzmienie:**

„Ponadto, obudowa musi mieć zaokrąglone krawędzie zewnętrzne, bez żadnych wystających elementów, a także szczelin podatnych na działanie naturalnych czynników zewnętrznych oraz akty wandalizmu. Dotyczy to zwłaszcza drzwi, po których zamknięciu, ze względów bezpieczeństwa nie powinna powstać szczelina (przeźroczliwość) większa niż 5 mm między drzwiami a obudową automatu.”.

**3. Dot. ust. SOPZ:**

1) Czy mogą Państwo potwierdzić, że karta SKUP będzie korzystała z formy kontaktowej i zbliżeniowej?

**Odpowiedź:**

Karta SKUP jest kartą bezstykową (zbliżeniową). Natomiast Zamawiający odsyła do zapisu pkt V ppkt 34 Załącznika nr 3a do SIWZ (Wymagania techniczne i funkcjonalne automatu biletowego) – „Czytnik kart SKUP musi mieć taką konstrukcję, aby możliwe było położenie/włożenie na nim/do niego karty bezstykowej.”.

2) Proszę podać kilka przykładów biletów QR wydrukowanych na papierze

**Odpowiedź:**

Obecnie w Taryfie Zamawiającego nie ma biletów z kodami QR.

3) Czy bilety wielokrotne to kilka oddzielnych biletów papierowych czy pojedynczy bilet papierowy z wieloma podróżami?

**Odpowiedź:**

Zarówno w SIWZ, jaki i w Taryfie Zamawiającego nie ma pojęcia „bilety wielokrotne”, w związku z czym Zamawiający nie wie, o co chodzi w pytaniu.

**4. Dot. ust. 3 OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA SIWZ :**

Czy Zamawiający jest w posiadaniu lokalizacji docelowych instalacji urządzeń dla podstawowej ilości 48 sztuk biletomatów?

**Odpowiedź:**

Na chwilę obecną Zamawiający planuje posadowienie automatów w poniższych lokalizacjach. Zamawiający zastrzega jednak, że jest to informacja niewiążąca i lokalizacje te mogą ulec zmianie. Ostateczna lista lokalizacji zostanie podana do 14 dni od podpisania umowy z Wykonawcą.

1. Będzin - Grodziec Poczta
2. Bieruń - Bieruń Plac Autobusowy
3. Bobrowniki - Dobieszowice Skrzyżowanie
4. Bojszowy - Bojszowy Gaikowa
5. Bytom - Szombierki Ratusz, kier. Bobrek

6. Chełm Śląski - ul. Techników 16 (Chełm Śląski Fawent)
7. Chorzów - Chorzów Metalowców, ul. Katowicka/Metalowców
8. Czeladź - centrum przesiadkowe ul. Szpitalna/Kombatantów
9. Dąbrowa Górnicza - Osiedle Mydlice Szpital
10. Gierałtowice - Gierałtowice Kościół
11. Gliwice - Osiedle Kopernika Oriona
12. Imielin - Imielin Dworzec PKP, ul. Dunikowskiego
13. Katowice - Park Śląski Ogród Zoologiczny
14. Knurów - Szczygłowice ul. Książenicka/Parkowa
15. Kobiór - Kobiór Centrum
16. Lędziny - Lędziny Pomnik
17. Łaziska Górne - Łaziska Górne Ratusz
18. Łaziska Górne - Łaziska Średnie Plac Autobusowy
19. Mierzęcice - Mierzęcice Urząd Gminy
20. Mikołów - Mikołów Dworzec PKP
21. Mysłowice - Wesola Rynek
22. Ożarówice - Ożarówice Urząd Gminy
23. Ożarówice - Pyrzowice Port Lotniczy
24. Piekary Śląskie - Szarlej Osiedle Sowińskiego
25. Pilchowice - centrum przesiadkowe Wilcza (Wilcza Skrzyżowanie)
26. Psary - Psary Skrzyżowanie
27. Pyskowice - Pyskowice Osiedle
28. Radzionków - Radzionków Plac Letochów
29. Ruda Śląska - Ruda Dworzec PKP
30. Rudziniec - centrum przesiadkowe przy dworcu PKP
31. Siemianowice Śląskie - Siemianowice Plac Skargi
32. Siewierz - centrum przesiadkowe Plac Wojska Polskiego (Siewierz Dom Kultury)
33. Siewierz - Siewierz Rynek
34. Sławków - Sławków Rynek
35. Sosnowiec - Kazimierz Górniczy Poczta
36. Sosnowiec - ul. Piłsudskiego, działka nr 2472, obręb ewidencyjny 0011 Sosnowiec, o pow. 0,0682 ha
37. Sosnowiec - ul. 3 Maja, działka nr 397/1, obręb ewidencyjny 0011 Sosnowiec, o pow. 05087 ha
38. Sosnowiec - ul. Sienkiewicza, działka nr 3380, 3375 obręb 0011
39. Sośnicowice - Sośnicowice Pętla
40. Świerklaniec - Świerklaniec Centrum
41. Świętochłowice - Chropaczów Szkoła
42. Tarnowskie Góry - Tarnowskie Góry Dworzec
43. Tychy - Tychy Targowisko

- 44. Wojkowice - Wojkowice Park
- 45. Wyry - Wyry Główna
- 46. Zabrze - Helenka Kościół
- 47. Zbrośławice - Zbrośławice Kościół
- 48. Katowice - siedziba ZTM (automat testowy/serwisowy)

**5. Dot. ust. 3 OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA SIWZ :**

Czy Zamawiający posiada wiedzę, którą może podzielić się z Wykonawcami w zakresie średnich odległości przyłączy wykonywanych dla projektów dotychczas realizowanych przez KZK GOP, tzn.:

- odległości pomiędzy biletomatami a punktami zasilania?
- rodzaju teren dla instalacji (nawierzchni będącej do odtworzenia)?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie gromadzi takich danych.

**6. Dot. ust. 3 OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA SIWZ :**

Czy Zamawiający przejmie (w formie cesji) umowy na dzierżawę terenu dla lokalizacji wymagających zasilania po działkach, których Zamawiający nie są dysponentami (dot. okresu serwisowego 96 mc'y) ?

**Odpowiedź:**

Jak stanowią zapisy pkt 7.1 Załącznika nr 3 do SIWZ (Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia) Wykonawca zobowiązany jest podpisać umowy niezbędne do montażu, uruchomienia i prawidłowego działania automatu biletowego we wskazanej lokalizacji, takie jak umowa dzierżawy, umowa na dostarczanie energii elektrycznej jako pełnomocnik Zamawiającego, ponieważ Stroną umów musi być Zamawiający, a nie Wykonawca na podstawie odrębnego pełnomocnictwa udzielonego przez Zamawiającego. Nie ma zatem potrzeby przejmowania umów przez Zamawiającego.

7. Czy Zamawiający potwierdza, że od momentu protokolarnego odbioru urządzeń (przed okresem utrzymania w okresie 96 mc'y), będą one objęte polisą ubezpieczeniową Zamawiającego?

**Odpowiedź:**

Tak.

8. Czy Zamawiający oczekuje, że Wykonawca będzie uzupełniał ewentualne niedobory powstałe po przeliczeniu bilonu (i lub banknotów) w okresie kwartalnym lub w danym okresie sprawozdawczym?

**Odpowiedź:**

W danym okresie sprawozdawczym.

9. Czy nadwyżki powstałe w wyniku przeliczenia bilonu i banknotów, będą kompensowane z ewentualnymi niedoborami powstałymi w toku 96 mc'y pracy urządzeń?

**Odpowiedź:**

Nie.

**10.** Czy Zamawiający przejmie od Miast wymienionych w opisie SIWZ, rolę lidera uzgadniającego wszystkie kwestie formalne i prawne wynikłe w toku realizacji umowy, czy też oczekuje osobnych ustaleń Wykonawcy z poszczególnymi Zamawiającymi w ramach odrębnych umów?

**Odpowiedź:**

Zamawiający – ZTM oczekuje ustaleń Wykonawcy z poszczególnymi Zamawiającymi w ramach odrębnych umów. Jednak jeśli Zamawiający wyrażą taką wolę, ZTM może służyć im pomocą w kwestii uzgodnień z Wykonawcą.

**11.** Czy Zamawiający przejmie od Miast wymienionych w opisie SIWZ, rolę lidera uzgadniającego wszystkie kwestie techniczne (w tym zmiany w oprogramowaniu) wynikłe w toku realizacji umowy, czy też oczekuje osobnych ustaleń Wykonawcy z poszczególnymi Zamawiającymi w ramach odrębnych umów?

**Odpowiedź:**

Zamawiający – ZTM oczekuje ustaleń Wykonawcy z poszczególnymi Zamawiającymi w ramach odrębnych umów. Jednak jeśli Zamawiający wyrażą taką wolę, ZTM może służyć im pomocą w kwestii uzgodnień z Wykonawcą.

**12.** Czy Zamawiający – stosując nowe przepisy umożliwiające obniżenie wymagań zabezpieczenia należytego wykonania – obniży wysokość wymaganego zabezpieczenia z 5% do 3% lub zawrze inny mechanizm wniesienia zabezpieczenia, np. przez potrącenie z wynagrodzenia Zamawiającego dla 2% z 5%?

**Odpowiedź:**

Nie.

**13. Dot. Załącznik nr 3a do SIWZ Znak sprawy: ZR/1/ZP/22/20:**

**Ust. I.6** Proszę podać informację, czy urządzenie powinno być wyposażone w emiter(moduł wydawania kart) kart, jeśli tak, jakie karty ma wydawać (PCV, papierowe) i czy karty powinny być ładowane w tym samym czasie?

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt I ppkt 1 Załącznika nr 3a do SIWZ funkcją automatu jest „Wydawanie za kaucją oraz aktywowanie niespersonalizowanych elektronicznych kart ŚKUP, w tym kart typu Mifare DESFire EV1, a po wprowadzeniu przez Zamawiającego również Mifare DESFire EV2 (karta dualna: interfejs bezstykowy zgodny z ISO 14443, interfejs stykowy zgodny z PN-EN ISO/IEC 7816).” W celu wydawania kart konieczne jest wyposażenie automatu w zasobnik (emiter) do wydawania kart. Karty wykonane z PCV będą umieszczane w zasobniku i następnie z niego wydawane.

W związku z powyższym, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, Zamawiający zmienia treść SIWZ:

**Pkt I ppkt 1 Załącznika nr 3a do SIWZ (Wymagania techniczne i funkcjonalne automatu biletowego) otrzymuje brzmienie:**

„1. Wydawanie za kaucją oraz aktywowanie niespersonalizowanych elektronicznych kart ŚKUP, w tym kart typu Mifare DESFire EV1, a po wprowadzeniu przez Zamawiającego również Mifare DESFire EV2 (karta dualna: interfejs bezstykowy zgodny z ISO 14443, interfejs stykowy zgodny z PN-EN ISO/IEC 7816). Automat musi być wyposażony w zasobnik do wydania kart o pojemności min. 100 kart.”

**14. Ust. I. 9** Czy dobrze rozumiemy, że maszyna nie zwraca banknotów? Jaka pojemność escrow(depozytu) jest wymagana?

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt V ppkt 27 Załącznika nr 3a do SIWZ „Czytnik banknotów musi mieć taką konstrukcję, aby użytkownik w przypadku rezygnacji z transakcji otrzymał zwrot tych samych pieniędzy (fizycznie te same banknoty).”, a zgodnie z pkt V ppkt 27 ww. Załącznika „Przy jednej transakcji musi być możliwość dokonania płatności min. 6 banknotami”. Depozyt banknotów musi mieć zatem pojemność min. 6 banknotów.

**15. Ust. II. 13** Jaka funkcjonalność urządzenia przy zasilaniu bateryjnym jest wymagana, ile operacji i jakich operacji oczekuje Zamawiający do zapewnienia w trybie bateryjnym (np.: czas pełnej lub ograniczonej funkcjonalności lub zachowania monitorowania w trybie uśpienia?)

**Odpowiedź:**

W trybie podtrzymania bateryjnego automat ma być wyłączony z użytkowania, ale ma wysłać informację o wielkości sprzedaży (po ostatnio zakończonej transakcji) i zdarzeniach alarmowych, np. w przypadku nieautoryzowanego otwarcia drzwi.

**16. Ust. III. 2** Czy dobrze rozumiemy, że punkt 2 alternatywnie dopuszcza tylko 2 drukarki, które będą w stanie wydrukować wszystkie niezbędne dokumenty?

**Odpowiedź:**

Tak.

**17. Ust. IV. 10.** Proszę wyjaśnić, jak Zamawiający wyobraża sobie zachowanie podczas zmiany kasy w stanie wyłączonym. Kiedy można wyjąć, opróżnić i zwrócić kasę bez jej rejestracji? Oprogramowanie nie jest w stanie tego wykryć, a ponadto istnieje zwiększone ryzyko oszukiwania przez nieautoryzowanych serwisantów, ponieważ nawet zalogowanie zarejestrowanego technika nie jest możliwe. Wnioskujemy do Zamawiającego o usunięcie tego zapisu w zakresie „umożliwiania wymiany kasety w przypadku zaniku zasilania

**Odpowiedź:**

Wymiana kasety przy zaniku zasilania będzie wykonywana w wyjątkowych – awaryjnych sytuacjach. Kasety będzie posiadała elektroniczne oznaczenie, stąd oprogramowanie automatu po przywróceniu zasilania powinno wykryć zmianę numeru kasety i wówczas poinformować o wymianie.

**18. Ust. IV. 10** W przypadku braku zgody Zamawiającego na usunięcie zapisu, wnosimy o jego modyfikację aby pozostawała funkcjonalność podtrzymania zasilania na okresy wymiany,

ale w przypadku całkowitego braku zasilania w trakcie wymiany, proces musiałby zostać ponownie autoryzowany przez pracownika Zamawiającego z potwierdzeniem stanów kasety (raporty) z systemem w dniu kolekcji.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie będzie zmieniał zapisu SIWZ.

Zamawiający informuje, że na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, dokonał przedłużenia terminów podanych w SIWZ. Odpowiednim zmianom uległy daty wskazane:

- a) w **pkt 11.2 oraz 11.3 SIWZ** (terminy składania/otwarcia ofert):

**Zamiast:**

18.12.2020 r.

**Powinno być:**

**29.12.2020 r.**

- b) wskazana w pkt **9 SIWZ** (termin związania ofertą):

**Zamiast:**

15.02.2021 r.

**Powinno być:**

**26.03.2021 r.**

Zastępca Dyrektora ZTM  
ds. Zarządzania Operacyjnego  
(-) Renata Żochowska